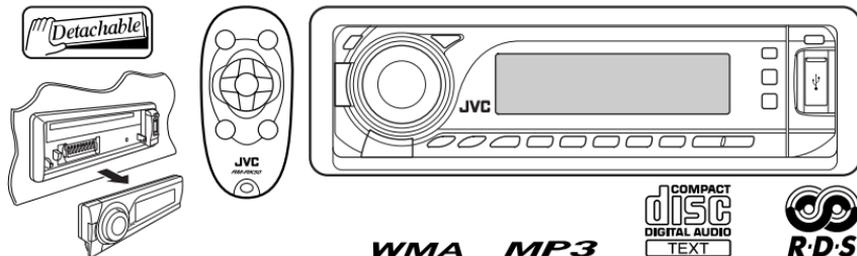


JVC

CD RECEIVER РЕСИВЕР С ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ КОМПАКТ-ДИСКОВ ПРИЙМАЧ З ПРОГРАВАЧЕМ КОМПАКТ-ДИСКІВ

KD-G737



В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

For canceling the display demonstration, see page 4.

Информацию об отмене демонстрации функций дисплея см. на стр. 4.

Інформацію щодо відміни демонстрації функцій дисплею див. на стор. 4.

For installation and connections, refer to the separate manual.

Указання по установке и выполнению соединений приводятся в отдельной инструкции.

Вказівки по встановленню та виконанню підключень наведені у окремій інструкції.

INSTRUCTIONS ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ІНСТРУКЦІЇ



GET0432-001A

[EE]

ENGLISH

РУССКИЙ

УКРАЇНА

Благодарим Вас за приобретение изделия JVC.

Перед тем, как приступить к эксплуатации, пожалуйста, внимательно прочитайте все инструкции с тем, чтобы полностью изучить и обеспечить оптимальную работу этого устройства.

ВАЖНО ДЛЯ ЛАЗЕРНОЙ АППАРАТУРЫ

1. ЛАЗЕРНАЯ АППАРАТУРА КЛАССА 1
2. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не открывайте верхнюю крышку. Внутри устройства нет частей, которые пользователь может отремонтировать. Ремонт должен осуществляться квалифицированным обслуживающим персоналом.
3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В открытом состоянии происходит видимое и/или невидимое излучение лазера класса 1M. Не смотрите непосредственно в оптические инструменты.
4. ЭТИКЕТКА: ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ ЭТИКЕТКА, РАЗМЕЩЕННАЯ НА НАРУЖНОЙ СТОРОНЕ УСТРОЙСТВА.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC00025-1:2001 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M LORS QU'IL EST OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRN)	AVISO RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	VARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING KÄLLA 1M, NÄR DENNA ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを開くと可視 及び/または不可視 のクラス1M レーザ放射が 出ます。 光学顕微鏡で直接 見ないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS I LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)
--	---	--	---	--	---

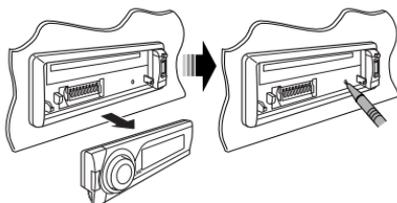
Предупреждение:

Если данное устройство используется во время поездки на автомобиле, следует, не отвлекаясь, следить за дорогой, иначе может произойти дорожно-транспортное происшествие.



[только Европейский Союз]

Как перенастроить Ваше устройство



- Запрограммированные настройки будут также удалены (за исключением зарегистрированного устройства Bluetooth, см. стр. 14).

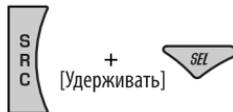
Для Вашей безопасности...

- Не повышайте слишком сильно громкость, поскольку в результате этого заглушаются внешние звуки, что делает опасным управление автомобилем.
- Остановите автомобиль перед тем, как выполнять любые сложные операции.

Температура внутри автомобиля...

Если Вы припарковали Ваш автомобиль на длительное время в жаркую или холодную погоду, перед тем, как включать это устройство, подождите до тех пор, пока температура в автомобиле не придет в норму.

Принудительное извлечение диска



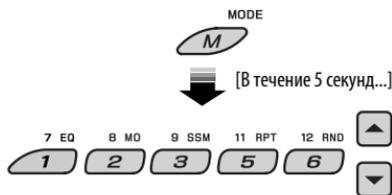
На дисплее поочередно появляются надписи "PLEASE" и "EJECT".



- Будьте осторожны, не уроните диск при извлечении.
- Если это не поможет, попробуйте перенастроить приемник.

Использование режима настройки функций

При нажатии кнопки M MODE приемник переходит в режим функций, после чего нумерованные кнопки (за исключением кнопок "4") и кнопки ▲/▼ работают как кнопки вызова различных функций.



Предостережение, касающееся настройки громкости:

По сравнению с другими источниками воспроизведения диски и подключенные устройства USB создают незначительный шум. Уменьшите громкость перед воспроизведением, чтобы предотвратить повреждение динамиков из-за внезапного повышения уровня громкости на выходе.

Доступные символы дисплея

■ Допустимые символы

□ Отображение индикаторов

А Б В Г Д Е Ж З И Й К Л М

А Б В Г Д Е Ж З И Й К Л М

Н О П Р С Т У Ф Х Ц Ч Ш Щ

Н О П Р С Т У Ф Х Ц Ч Ш Щ

Ъ Ы Ь Э Ю Я Ё А В С D E F

' И Ъ З И Я Е А В С D E F

G H I J K L M N O P Q R S

G H I J K L M N O P Q R S

T U V W X Y Z 0 1 2 3 4 5

T U V W X Y Z 0 1 2 3 4 5

6 7 8 9 - / < > промжуток

6 7 8 9 - / / /

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ

Подготовка 4

ОПЕРАЦИИ

Основные операции 5

• Использование панели управления 5

• Использование пульта дистанционного управления (RM-RK50) 6

Прослушивание радио 8

Поиск программы FM RDS—поискPTY... 9

Операции с дисками 11

Прослушивание устройства USB 12

ВНЕШНИЕ УСТРОЙСТВА

Использование устройств Bluetooth® ... 14

• Использование сотового телефона Bluetooth 16

• Использование аудиопроигрывателя Bluetooth 18

Прослушивание с устройства автоматической смены компакт-дисков 18

Прослушивание тюнера DAB 20

Прослушивание с проигрывателя iPod или D 21

Прослушивание с других внешних устройств 22

НАСТРОЙКИ

Выбор запрограммированного режима звучания 24

Общие настройки—PSM 25

Настройки Bluetooth 28

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Обслуживание 29

Дополнительная информация о приемнике 30

Устранение проблем 34

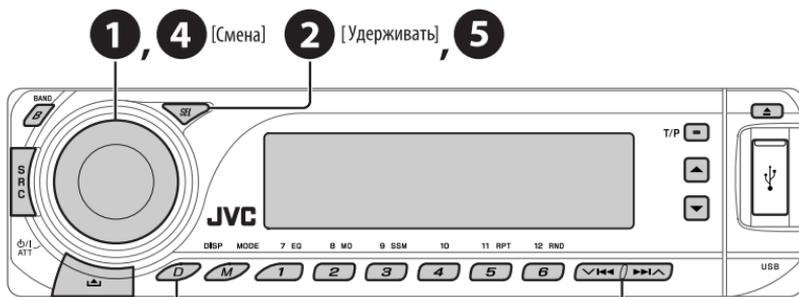
Технические характеристики 38

Подготовка

Отмена демонстрации функций дисплея и настройка часов

• См. также стр. 26.

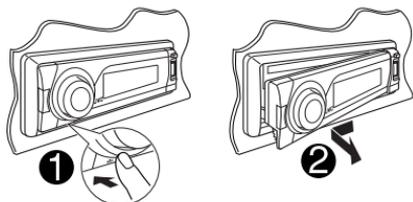
РУССКИЙ



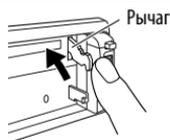
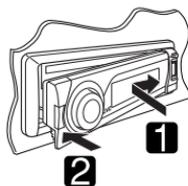
Если питание выключено: Просмотр текущего времени на часах
Если питание включено: Изменение отображаемой информации

- 1** Включение питания.
- 2** Войдите в настройки PSM.
- 3** ⇒ **4** Отмена демонстрации функций дисплея
Выберите "DEMO", затем "DEMO OFF".
- Настройка часов**
Выберите "CLOCK H" (час) и настройте час.
Выберите "CLOCK M" (минута) и настройте минуту.
Выберите "24H/12H", затем "24H" (час) или "12H" (час).
- 5** Завершите процедуру.

Отсоединение панели управления



Подключение панели управления

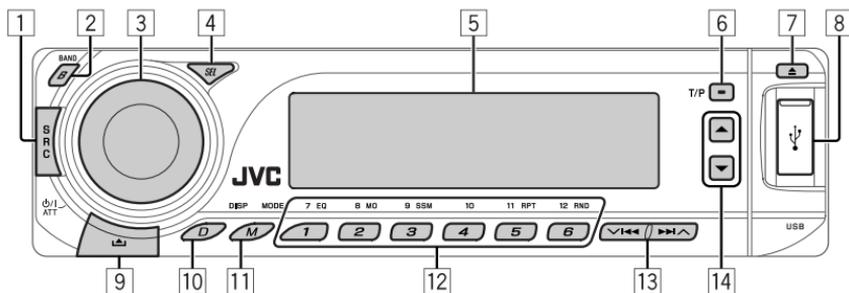


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Рычаг появляется при нажатии кнопки ▲, если панель снята. В этом случае нажмите на рычаг для его установки в заблокированное положение перед присоединением панели.

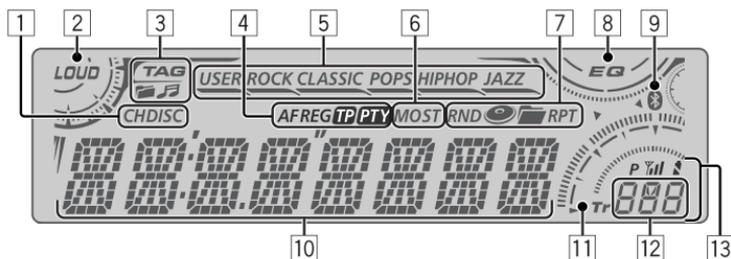
Основные операции

Использование панели управления



- 1 Осуществляет выбор источника звука.
FM/AM → **DAB*** → **CD*** → **USB*** → **CD-CH*** / **IPOD*/D.PLAYER*** (или **EXT IN**) → **BT-PHONE** (Телефон Bluetooth)* → **BT-AUDIO** (Bluetooth аудио)* → (возврат в начало)
** Если эти источники не готовы или не подключены, их невозможно выбрать.*
- 2 Выберите диапазон частот.
- 3
 - Включение питания.
 - Выключение питания [Удерживать].
 - Ослабление звука (при включенном питании).
 - Регулятор громкости [смена].
- 4
 - Настройка режима звучания.
 - Войдите в настройки PSM [Удерживать].
- 5 Окно дисплея
- 6
 - Включение или выключение функции резервного приема ТА.
 - Поиск программы RDS [Удерживать].
- 7 Изменение отображаемой информации
- 8 Вход USB (универсальная последовательная шина)
- 9 Отсоединение панели.
- 10 Изменение отображаемой информации.
- 11 Вход в режим настройки функций. Нажмите кнопку **M MODE**, а затем одну из следующих кнопок (в течение 5 секунд)...
EQ : Выбор режимов звучания.
MO : Включение или выключение монофонического приема.
SSM : Автоматическое программирование радиостанции [Удерживать].
RPT : Выбор повторного воспроизведения.
RND : Выбор произвольного воспроизведения.
▲ / ▼ : Пропуск 10 дорожек.
- 12
 - **FM/AM/DAB**: Выбор запрограммированной радиостанции или службы DAB.
 - **CD/USB**: Выбор папки/дорожки/диска (для устройства автоматической смены компакт-дисков).
 - **BT-PHONE**: Выбор запрограммированного номера телефона.
- 13
 - **FM/AM/DAB**: Поиск радиостанции или службы DAB.
 - **CD/USB**: Выберите дорожку.
 - **IPOD/D.PLAYER**: Выберите дорожку.
 - **BT-PHONE/BT-AUDIO**: Выбор элемента настройки/выбор зарегистрированного устройства.
- 14
 - **DAB**: Выбор службы DAB.
 - **CD/USB**: Выберите папку.
 - **IPOD/D.PLAYER**: Вход в главное меню/ Пауза или останов воспроизведения/ Подтверждение выбора.
 - **BT-PHONE/BT-AUDIO**: Меню ввода настроек/ подтверждение выбора.

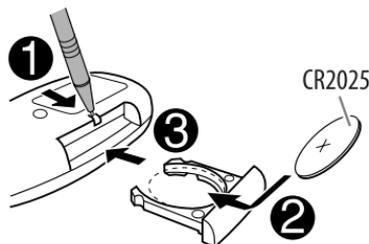
Окно дисплея



- 1 Индикаторы источников воспроизведения
- 2 Индикатор громкости
- 3 Индикаторы информации дорожек
- 4 Индикаторы RDS
- 5 Индикаторы режимов звучания
 - — загорается для выбранного элемента.
- 6 Индикаторы приема тюнера
- 7 Режим воспроизведения или индикаторы элементов (произвольное/повторное)
- 8 Индикатор эквалайзера
- 9 Индикатор Bluetooth
- 10 Основной дисплей (Время, меню, информация о воспроизведении)
- 11 Индикатор дорожки
- 12 Дисплей источника/запрограммированный №/№ дорожки/№ папки/№ диска
- 13 Состояние устройства Bluetooth (Номер устройства, [1 – 5]; мощность сигнала, [0 – 3]*; индикатор уровня зарядки аккумулятора, [0 – 3]*)
 - * Чем больше числовое значение, тем больше мощность сигнала и уровень зарядки аккумулятора.

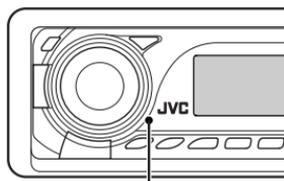
Использование пульта дистанционного управления (RM-RK50)

Установка литиевой батареи-таблетки (CR2025)



Перед использованием пульта дистанционного управления выполните следующие действия:

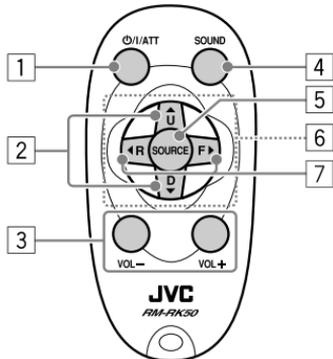
- Направьте пульт дистанционного управления непосредственно на телеметрический датчик приемника.
- НЕ подвергайте телеметрический датчик воздействию яркого света (прямых солнечных лучей или искусственного освещения).



Телеметрический датчик

Предупреждение: Предотвращение несчастных случаев и повреждений

- Устанавливайте только аккумуляторную батарею CR2025 или эквивалентную ей.
- Не оставляйте пульт дистанционного управления в местах, подверженных длительному воздействию прямых солнечных лучей (например на приборной панели).
- Храните аккумуляторную батарею в недоступном для детей месте.
- Не перезаряжайте, не укорачивайте, не разбирайте и не нагревайте батарею, а также не подвергайте ее воздействию огня.
- Не оставляйте аккумуляторную батарею рядом с другими металлическими материалами.
- Не разбирайте аккумуляторную батарею с помощью пинцета или аналогичного инструмента.
- При утилизации батареи или помещении ее на хранение оберните батарею изоляционной лентой и изолируйте ее полюса.



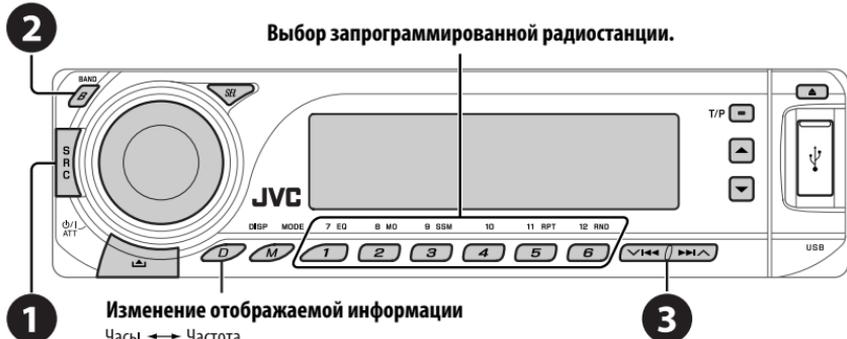
1. Включение питания при кратковременном нажатии или ослабление звука при включенном питании.
 - Отключение питания при нажатии и удерживании.
2. Смена диапазонов FM/AM/DAB с помощью ▲ U.
 - Смена запрограммированных радиостанций (или служб DAB) с помощью D ▼.
 - Изменение папки MP3/WMA/AAC/WAV.

- При воспроизведении диска MP3 с помощью устройства автоматической смены компакт-дисков, поддерживающего формат MP3:
 - Смена диска при кратковременном нажатии.
 - Смена папки при нажатии и удерживании нажатой.
- При прослушивании проигрывателя Apple iPod или JVC D.:
 - С помощью кнопки D ▼ можно приостановить/остановить или возобновить воспроизведение.
 - Войдите в главное меню с помощью кнопки ▲ U.
(Теперь меню можно выбрать с помощью кнопку ▲ U/D ▼/◀ R/F ▶.)*

3. Настройка уровня звука.
4. Выбор режимов звучания (iEQ: программируемый эквалайзер).
5. Выбор источников.
6. Для сотового телефона Bluetooth:
 - Ответ на вызовы при кратковременном нажатии.
 - Отклонение вызовов при нажатии и удерживании.
7. Поиск радиостанций (или служб DAB) при кратковременном нажатии.
 - При нажатии и удержании выполняется поиск блоков трансляции DAB (цифрового радиовещания).
 - Быстрая перемотка дорожки вперед или назад при нажатии и удерживании нажатыми.
 - Смена дорожек при кратковременном нажатии.
 - При прослушивании проигрывателя iPod или D. (в режиме выбора меню для воспроизведения):
 - Выбор элемента при кратковременном нажатии. (Затем нажмите D ▼ для подтверждения выбора).
 - Пропуск сразу 10 элементов при нажатии и удерживании нажатой.
 - Возврат назад/переход вперед для аудио Bluetooth.

- * ▲ U : Возврат к предыдущему меню.
D ▼ : Подтверждение выбора.

Прслушивание радио



1 Выбор "FM/AM".

2 Выберите диапазон частот.

→ FM1 → FM2 → FM3 → AM

3 Поиск радиостанции—автоматический поиск.

Поиск вручную: Удерживайте нажатой одну из кнопок, пока на дисплее не замигает индикатор "M", а затем неоднократно нажмите кнопку.

Данный индикатор отображается при приеме стереосигнала FM-передачи достаточной силы.



Примечание: FM1 и FM2: От 87,5 МГц до 108,0 МГц
FM3: От 65,00 МГц до 74,00 МГц

При слабом стереофоническом радиовещании на частоте FM

1 MODE

2 B MO → MONO → MONO OFF (Отменено)

Прием улучшается, но стереоэффект будет потерян.
• Загорается индикатор MO.

2 MODE

3 9 SSM [Удерживать]



Осуществляется поиск местных FM-радиостанций с наиболее сильными сигналами и их автоматическое сохранение в диапазоне FM.

Автоматическое программирование FM-радиостанций—SSM (Strong-station Sequential Memory—последовательная память для радиостанций с устойчивым сигналом)

Для каждого диапазона частот можно запрограммировать до шести радиостанций.

1 BAND → FM1 → FM2 → FM3 → AM

Программирование вручную

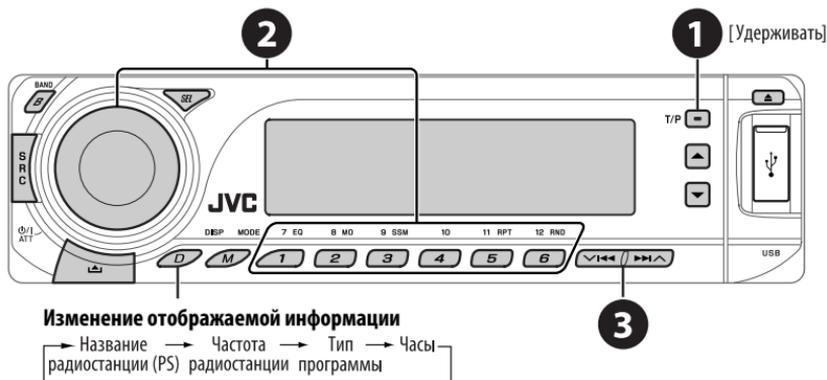
Пример: Сохранение FM-радиостанции с частотой 92,5 МГц для запрограммированного канала с номером 4 диапазона FM1.

1 BAND → FM1 → FM2 → FM3 → AM

2 92.5

3 10 4 [Удерживать] 92.5

Поиск программы FM RDS—поискPTY



- 1 **Включите поиск РТУ.**
- 2 **Выберите один из кодов РТУ (типов программ).**
Дополнительную информацию см. далее.
- 3 **Начните поиск.**

Если есть радиостанция, передающая в эфир программу того же кода РТУ, что был Вами выбран, осуществляется настройка на эту радиостанцию.

Сохранение любимых программ

Предпочитаемые коды РТУ можно назначить нумерованным кнопкам.

- 1 **Выберите код РТУ (см. столбец справа).**
- 2 **Выберите запрограммированный номер.**



- 3 **Повторите действия 1 и 2 для назначения других кодов РТУ.**
- 4 **T/P [Удерживать]**

Запрограммированные коды РТУ для нумерованных кнопок (от 1 до 6):

1	2	3	4	5	6
POP M	ROCK M	EASY M	CLASSICS	AFFAIRS	VARIED

Коды РТУ (изменение с помощью диска управления):

NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (музыка), ROCK M (музыка), EASY M (музыка), LIGHT M (музыка), CLASSICS, OTHER M (музыка), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (музыка), OLDIES, FOLK M (музыка), DOCUMENT

Включение или выключение функции резервного приема сообщений о движении на дорогах (ТА) или РТУ

Резервный прием ТА	Индикатор	Резервный прием РТУ	Индикатор
Индикатор TRP  для включения.	TRP	См. стр. 26.	РТУ
Устройство временно переключается в режим приема сообщений о движении на дорогах (ТА) (если он доступен) с любого источника, отличного от АМ и FM3*. Громкость устанавливается на запрограммированный уровень ТА, если текущий уровень ниже запрограммированного (см. стр. 26).	Индикатор загорается	Устройство временно переключается на любимую программу РТУ с любого источника, отличного от АМ и FM3*.	Индикатор загорается
Еще не активировано. Настройтесь на другую радиостанцию, передающую сигналы RDS.	Мигает	Еще не активировано. Настройтесь на другую радиостанцию, передающую сигналы RDS.	Мигает
Нажмите TRP  для выключения.	Гаснет	Выберите "OFF" для выключения кода РТУ (см. стр. 26).	Гаснет

• Если подключен тюнер DAB, функция резервного приема сообщений о движении на дорогах (ТА) или РТУ также выполняет поиск служб. (См. также стр. 20 и 26.)

* Устройство не будет переключаться на прием сообщений о движении на дорогах (Traffic Announcement) или программу РТУ, если для соединения вызова используется "BT-PHONE".

Отслеживание той же программы (сеть-отслеживающий прием)

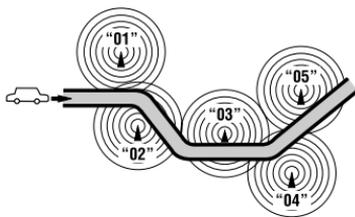
При поездке по региону, где невозможен качественный прием в диапазоне FM, данное устройство автоматически настраивается на другую радиостанцию FM RDS в той же сети, которая может передавать в эфир ту же программу с помощью более сильных сигналов (см. иллюстрацию справа).

Для получения информации об изменении параметров сеть-отслеживающего приема см.

"AF-REG" на стр. 26.

- Если подключен тюнер DAB, см. раздел "Отслеживание той же программы—Поиск альтернативной частоты" на стр. 20.

Радиовещание программы А в других диапазонах частот (01 – 05)



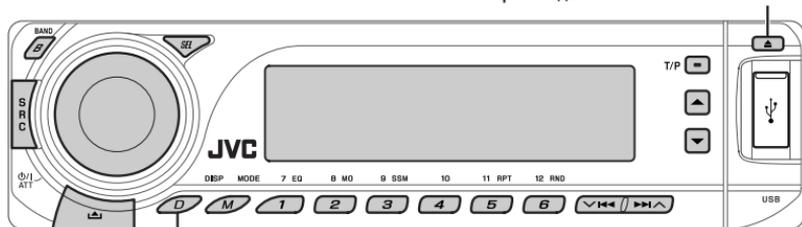
Автоматический выбор радиостанции—поиск программы

Обычно при нажатии нумерованных кнопок производится настройка на запрограммированную радиостанцию.

Если уровень сигналов от запрограммированной радиостанции FM RDS является недостаточным для качественного приема, данное устройство с помощью данных AF настраивается на другую частоту, по которой может передаваться та же программа, что передает первоначальная запрограммированная радиостанция.

- Настройка устройства на другую радиостанцию с помощью поиска программы занимает некоторое время.
- См. также стр. 26.

Откройте панель управления и вставьте диск.
Воспроизведение начинается автоматически.



Изменение отображаемой информации



*1 Если файл не содержит информацию тегов или для настройки "TAG DISP" установлено значение "TAG OFF" (см. стр. 27), появляется имя папки и имя файла. Индикатор TAG не загорится.

*2 Для звукового компакт-диска отображается "NO NAME".

Останов воспроизведения и извлечение диска



- Нажмите кнопку SRC для прослушивания другого источника воспроизведения.

Запрещение извлечения диска



+ [Удерживать]



Для отмены блокировки повторите эту же процедуру.

Нажатие (или удерживание нажатыми) следующих кнопок позволяет выполнять следующие операции...

Тип диска*3			 (Нумерованные кнопки)*4
	<i>Нажать:</i> Выберите дорожку <i>Удерживать:</i> Перемотка дорожки назад или вперед	Выберите папку	Непосредственный поиск определенной папки*5
	<i>Нажать:</i> Выберите дорожку <i>Удерживать:</i> Перемотка дорожки назад или вперед	—	Непосредственный поиск определенной дорожки

*3 Данное устройство может воспроизводить файлы AAC, кодированные с помощью iTunes.

*4 Нажмите для выбора номеров от 1 до 6, удерживайте для выбора номеров от 7 до 12.

*5 Имена папок должны начинаться с двузначного номера: 01, 02, 03 и т.д.

Продолжение на следующей странице

После нажатия  нажмите следующие кнопки для выполнения следующих операций...

Тип диска	 	11 RPT 	12 RND 
	Пропуск 10 дорожек (внутри одной папки)	TRK RPT: Повтор текущей дорожки FLDR RPT: Повтор текущей папки	FLDR RND: Произвольное воспроизведение всех дорожек текущей папки, а затем дорожек других папок DISC RND: Произвольное воспроизведение всех дорожек
	Пропуск 10 дорожек	TRK RPT: Повтор текущей дорожки	DISC RND: Произвольное воспроизведение всех дорожек

• Чтобы отключить повторное или произвольное воспроизведение, выберите "RPT OFF" или "RND OFF".

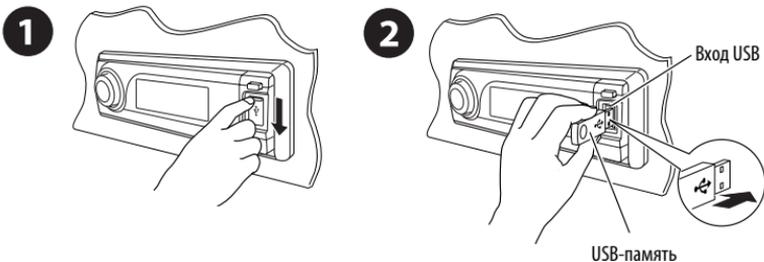
Прслушивание устройства USB



К приемнику можно подключить запоминающее устройство USB большой емкости, например USB-память, цифровой аудиопроигрыватель*1, съемный жесткий диск и т.д.

*1 Можно подключать как устройства MTP (Media Transfer Protocol – протокол обмена данными мультимедиа), так и запоминающие устройства USB большой емкости.

Подключение USB-памяти



Приемник может воспроизводить дорожки MP3/WMA/WMA-DRM10*1/AAC*2/WAV, сохраненные на устройстве USB.

*1 См. стр. 32.

*2 Данное устройство может воспроизводить файлы AAC, закодированные с помощью iTunes. Оно не может воспроизводить файлы AAC, приобретенные в iTunes Store.

Если устройство USB подключено...



Воспроизведение начинается с того места, где оно ранее было остановлено.

- При подключении другого устройства USB воспроизведение начинается с начала.

Останов воспроизведения и отключение устройства USB

Выньте его из устройства.

- Нажмите кнопку SRC для прослушивания другого источника воспроизведения.

Внимание:

- Не используйте устройство USB, если это может помешать безопасному вождению.
- Не отключайте и не подключайте повторно устройство USB, когда на дисплее мигает надпись "CHECK".
- Не запускайте двигатель автомобиля, если подключено устройство USB.
- Перед отключением устройства USB необходимо остановить воспроизведение.
- Способность приемника воспроизводить файлы зависит от типа устройства USB.
- Вам не удастся соединить компьютер со входным USB-разъемом устройства.
- Во избежание потери данных убедитесь в том, что создана резервная копия всех важных данных.
- Во избежание повреждения не оставляйте устройство USB в автомобиле, не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей или высокой температуры.

Нажатие (или удерживание нажатыми) следующих кнопок позволяет выполнять следующие операции...

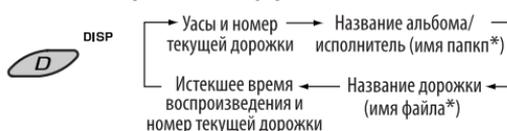
	Нажать: Выберите дорожку Удерживать: Перемотка дорожки назад или вперед
 	Выберите папку 7 EQ 12 RND ... (Нумерованные кнопки)
	Непосредственный поиск определенной папки • См. также *4 и *5 на стр. 11.

После нажатия нажмите следующие кнопки для выполнения следующих операций...

 	Пропуск 10 дорожек (внутри одной папки)
11 RPT 	TRK RPT: Повтор текущей дорожки FLDR RPT: Повтор всех дорожек из текущей папки
12 RND 	FLDR RND: Произвольное воспроизведение всех дорожек текущей папки, а затем дорожек других папок DISC RND: Произвольное воспроизведение всех дорожек

- Чтобы отключить повторное или произвольное воспроизведение, выберите "RPT OFF" или "RND OFF".

Изменение отображаемой информации



* Если файл не содержит информацию тегов или для настройки "TAG DISP" установлено значение "TAG OFF" (см. стр. 27), появляется имя папки и имя файла. Индикатор TAG не загорится.

Использование устройств Bluetooth®

Для работы с устройствами Bluetooth необходимо подключить **адаптер Bluetooth (KS-BTA200)** к разъему устройства автоматической смены компакт-дисков, расположенному на задней панели устройства. См. также стр. 23.

- См. также инструкции, прилагаемые к адаптеру Bluetooth и устройству Bluetooth.
- См. список стран (входит в комплект поставки), в которых возможно использование функции Bluetooth®.

При первом использовании устройства Bluetooth с помощью данного устройства (режимы "BT-PHONE" и "BT-AUDIO") необходимо установить беспроводное соединение Bluetooth между этими устройствами.

- После установления соединения оно регистрируется в приемнике, даже если выполняется сброс приемника. Всего можно зарегистрировать до пяти устройств.
- Для каждого источника ("BT-PHONE" и "BT-AUDIO") можно одновременно подключить только одно устройство.

РУССКИЙ

Регистрация устройства Bluetooth

Методы регистрации (сопряжения)

Для регистрации и установления соединения с устройством используйте один из приведенных ниже пунктов меню "Bluetooth".

- Для работы с меню "Bluetooth" выберите "BT-PHONE" или "BT-AUDIO" в качестве источника.

OPEN	Подготовьте приемник к установлению нового соединения Bluetooth. Соединение устанавливается с устройства Bluetooth.
SEARCH	Подготовьте приемник к установлению нового соединения Bluetooth. Соединение устанавливается с приемника.

Регистрация с помощью функции "OPEN"

Подготовка

Включите функцию Bluetooth на устройстве.

1 Выберите "BT-PHONE" или "BT-AUDIO".



2 Выберите "NEW".



3 Выберите "OPEN".



4 Введите PIN-код (Personal Identification Number – личный идентификационный номер) на приемнике.

- Можно ввести любой номер (от 1 до 16 цифр).
[По умолчанию: 0000]

* Некоторые устройства имеют собственный PIN-код. Введите указанный PIN-код в приемник.

1 Перейдите к положению следующей (предыдущей) цифры.

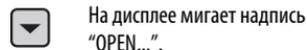


2 Выберите цифру или пробел.



3 Повторяйте действия 1 и 2 до тех пор, пока не завершите ввод PIN-кода.

4 Подтвердите ввод.



На дисплее мигает надпись "OPEN...".

5 Используйте устройство Bluetooth для поиска и установления соединения.

На подключенном устройстве введите тот же PIN-код, который был введен для приемника. На дисплее мигает надпись "CONNECT". Соединение установлено, теперь можно использовать устройство с помощью приемника.

Устройство остается зарегистрированным даже после его отключения. Для следующего подключения этого же устройства выберите "CONNECT" (или включите функцию "AUTO CNT"). (См. правую колонку и стр. 28.)

Поиск доступных устройств

Выполните действия 1 и 2 на стр. 14, затем...

1 Выберите "SEARCH".

Приемник осуществляет поиск списка доступных устройств и их отображение.

- Если доступные устройства не обнаружены, отображается сообщение "UNFOUND".



2 Выберите устройство для установления соединения.



3 Введите на приемнике PIN-код данного устройства.

- Информацию о PIN-коде см. в инструкциях, поставляемых с устройством.

4 Используйте устройство Bluetooth для установления соединения.

Соединение установлено, теперь можно использовать устройство с помощью приемника.

Установление соединения со специальным устройством

Выполните действия 1 и 2 на стр. 14, затем...

1 Выберите "SPECIAL".

На дисплее приемника отображается список запрограммированных устройств.



2 Выберите устройство для установления соединения.



3 Для подключения используйте функции "OPEN" или "SEARCH".

Подключение и отключение зарегистрированного устройства

1 Выберите "BT-PHONE" или "BT-AUDIO".



2 Выберите зарегистрированное устройство, которое необходимо подключить или отключить.



3 Для подключения или отключения выбранного устройства выберите "CONNECT" или "DISCONNCT".



Можно настроить автоматическое подключение устройства Bluetooth при включении питания приемника. (См. раздел "AUTO CNT" на стр. 28.)

Удаление зарегистрированного устройства

1 Выберите "BT-PHONE" или "BT-AUDIO".



2 Выберите зарегистрированное устройство, которое необходимо удалить.



3 Для удаления выбранного устройства выберите "DELETE", затем "YES".





- 1 Выберите "BT-PHONE".
- 2 Выберите меню "Bluetooth".
- 3 Выполните вызов или настройку с помощью меню "Bluetooth". (См. стр. 17 и 28.)

При входящем вызове....

Источник автоматически меняется на "BT-PHONE".

При включенной функции "AUTO ANS" (ответ)....

Приемник автоматически отвечает на входящие вызовы, см. стр. 28.

- При отключенной функции "AUTO ANS" (ответ) ответ на входящий вызов осуществляется нажатием любой клавиши (кроме $\phi/1$ АТТ/диска управления).

Завершение вызова

Удерживайте любую кнопку (за исключением $\phi/1$ АТТ или диска управления).

- Можно настроить уровень громкости микрофона (см. стр. 28).

При получении сообщения SMS....

Если сотовый телефон поддерживает функцию работы с SMS-сообщениями (Short Message Service – служба коротких сообщений) и настройка "MSG-INFO" (информация о сообщении) имеет значение "AUTO" (см. стр. 28), при получении сообщения звучит сигнал, а на дисплее появляется надпись "RCV MSG" (прием сообщения).

Выполнение вызова

Для выполнения вызова можно использовать следующие способы.

Для выполнения вызова выберите "BT-PHONE", затем выполните следующие действия:

	1	2	3 (если не указано другое)
Журнал вызовов			
Телефонная книга	Откройте меню набора.	Выберите журнал вызовов: REDIAL, RECEIVED, MISSED	Выберите имя (если получено) или номер телефона.
Набор номера		Выберите "PH BOOK". Отображается список номеров телефонов.	Выберите имя из списка.
		Выберите "NUMBER".	Введите номер телефона.  [Смена] 

Голосовая команда

1  [Удерживать]

На дисплее появляется надпись "SAY NAME".

2 Произнесите имя вызываемого абонента.

- Можно также использовать голосовую команду из меню набора. Выберите "VOICE" из меню набора.
- Если сотовый телефон не поддерживает функцию распознавания голоса, появляется надпись "ERROR".

Запрограммированный номер телефона

7 EQ 12 RND
 

Информацию о настройках см. далее.

Программирование номера телефона

Можно запрограммировать до шести номеров телефонов.

1 Откройте меню набора.



2 Выберите необходимую настройку: "PH BOOK", "MISSED" или "RECEIVED".



3 Выберите номер телефона.

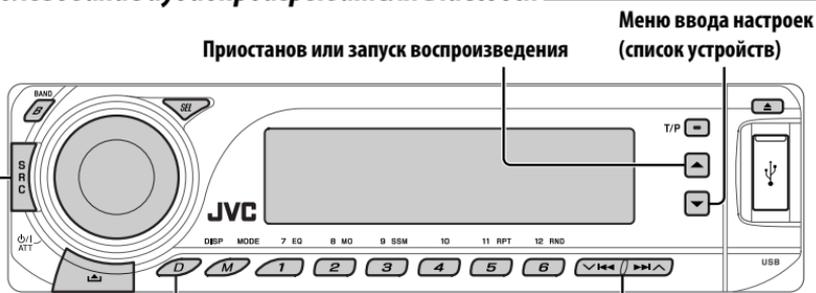


4

7 EQ 12 RND
  [Удерживать]

Использование аудиопроигрывателя Bluetooth

РУССКИЙ



1 Выберите "BT-AUDIO".

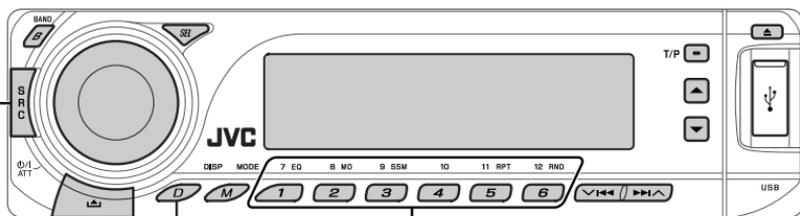
Если воспроизведение не начинается автоматически, активируйте его с помощью элементов управления аудиопроигрывателя Bluetooth.

- Информацию о подключении, отключении и удалении зарегистрированного устройства см. на стр. 15.

Информация о Bluetooth:

Дополнительные сведения о функциях Bluetooth можно найти на веб-узле JVC.

Прслушивание с устройства автоматической смены компакт-дисков



Для подключения к данному приемнику рекомендуется использовать устройство автоматической смены компакт-дисков компании JVC, совместимое с MP3. Можно подключить устройство автоматической смены компакт-дисков к разъему устройства автоматической смены компакт-дисков на задней панели приемника. См. также стр. 23.

- Можно воспроизводить только обычный компакт-диск (включая CD-текст) и диски MP3.

Подготовка

Убедитесь в том, что для настройки внешнего входа выбрано значение "CHANGER" (см. стр. 27).

1 Выберите "CD-CH".**2 Выберите диск для воспроизведения.**

Нажать: Выбор диска с номером от 1 до 6.

Удерживать: Выбор диска с номером от 7 до 12.

Нажатие (или удерживание нажатыми) следующих кнопок позволяет выполнять следующие операции...

Тип диска		 
	<i>Нажать:</i> Выберите дорожку <i>Удерживать:</i> Перемотка дорожки назад или вперед	Выберите папку
	<i>Нажать:</i> Выберите дорожку <i>Удерживать:</i> Перемотка дорожки назад или вперед	—

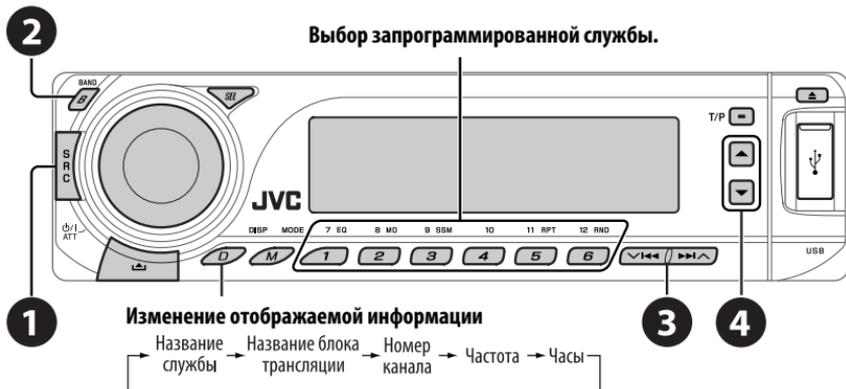
После нажатия  нажмите следующие кнопки для выполнения следующих операций...

Тип диска	 		
	Пропуск 10 дорожек (внутри одной папки)	TRK RPT: Повтор текущей дорожки FLDR RPT: Повтор всех дорожек из текущей папки DISC RPT: Повтор всех дорожек текущего диска	FLDR RND: Произвольное воспроизведение всех дорожек текущей папки, а затем дорожек других папок DISC RND: Произвольное воспроизведение всех дорожек текущего диска MAG RND: Произвольное воспроизведение всех дорожек вставленных дисков
	Пропуск 10 дорожек	TRK RPT: Повтор текущей дорожки DISC RPT: Повтор всех дорожек текущего диска	DISC RND: Произвольное воспроизведение всех дорожек текущего диска MAG RND: Произвольное воспроизведение всех дорожек вставленных дисков

- Чтобы отключить повторное или произвольное воспроизведение, выберите "RPT OFF" или "RND OFF".

Прослушивание тюнера DAB

РУССКИЙ



К разъему устройства автоматической смены компакт-дисков, расположенному на задней панели устройства, можно подключить тюнер DAB компании JVC. См. также стр. 23.

- 1 Выберите "DAB".
- 2 Выберите диапазон частот.
→ DAB1 → DAB2 → DAB3 →
- 3 Поиск блока трансляции.
Поиск вручную: Удерживайте нажатой одну из кнопок, пока на дисплее не замигает индикатор "MANU", а затем неоднократно нажмите кнопку.
- 4 Выберите службу (основную или дополнительную) для прослушивания.

Сохранение служб DAB в памяти ■

При прослушивании службы DAB...



Включение или выключение функции резервного приема сообщений о движении на дорогах (TA) или PTY

- Операции в точности соответствуют описанию для радиостанций FM RDS на стр.10.
- Невозможно сохранять коды PTY отдельно для тюнера DAB и для тюнера FM.

Отслеживание той же программы—Поиск альтернативной частоты

- **Во время приема службы DAB:**
Если автомобиль находится в регионе, где прием службы невозможен, приемник автоматически настраивается на другой блок трансляции или радиостанцию FM RDS, транслирующую ту же программу.
- **Во время приема радиостанции FM RDS:**
При поездке по региону, где служба DAB транслирует ту же программу, что и радиостанция FM RDS, приемник автоматически настраивается на службу DAB.

Информацию о деактивации приема на альтернативных частотах см. на стр. 27.

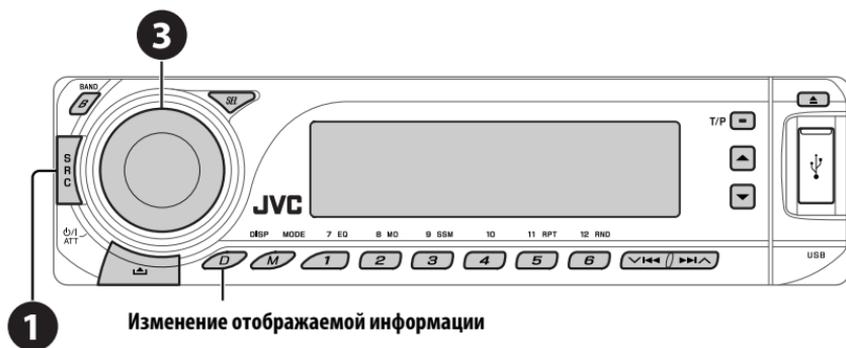
После нажатия  нажмите следующие кнопки для выполнения следующих операций...

<p>11 RPT </p>	<p>ONE RPT: Функции, аналогичные функциям “Repeat One” проигрывателя iPod или “Режим повтора → Один трек” проигрывателя D. ALL RPT: Функции, аналогичные функциям “Repeat All” проигрывателя iPod или “Режим повтора → Все” проигрывателя D.</p>
<p>12 RND </p>	<p>ALBM RND*: Функции, аналогичные функциям “Shuffle Albums” проигрывателя iPod. SONG RND/RND ON: Функции, аналогичные функциям “Shuffle Songs” проигрывателя iPod или “Произв. Воспроизв. → Включить” проигрывателя D.</p>

• Чтобы отключить повторное или произвольное воспроизведение, выберите “RPT OFF” или “RND OFF”.

* iPod: Работает только при выборе значения “ALL” в элементе “ALBUMS” главного меню “MENU”.

Прслушивание с других внешних устройств



1 Изменение отображаемой информации

Внешнее устройство можно подключить к разъему устройства автоматической смены компакт-дисков, расположенному на задней панели приемника, с помощью следующих адаптеров (приобретаются отдельно). См. также стр. 23.

- Адаптер линейного входа—KS-U57
- Адаптер дополнительного входа (AUX)—KS-U58

Подготовка

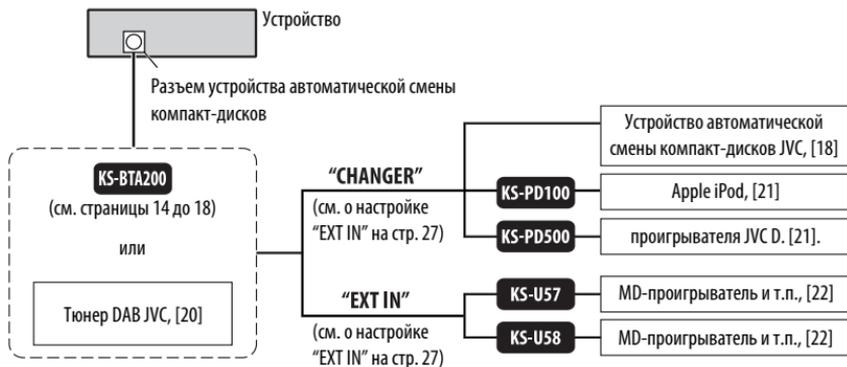
Убедитесь в том, что для настройки внешнего входа выбрано значение “EXT IN” (см. стр. 27).

- 1** Выберите “EXT IN”.
- 2** Включите подключенное устройство и начните воспроизведение звука с его помощью.
- 3** Настройте громкость.
- 4** Настройка необходимого звука (См. страницы 24 и 25).

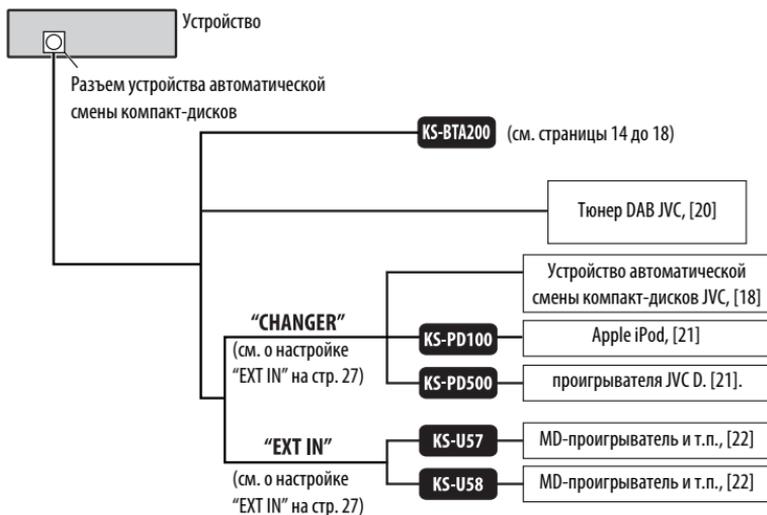
Концептуальная схема подключения внешних устройств

Информацию о подключении см. в Руководство по установке/подключению (в отдельном издании).

• Соединение 1 (интегрированное соединение)

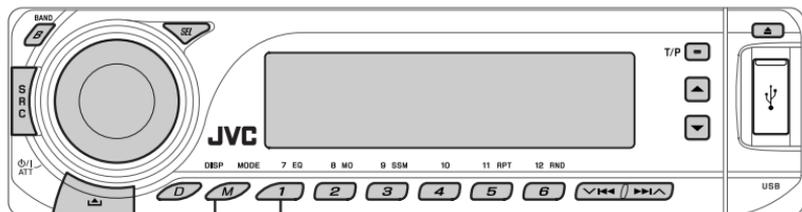


• Соединение 2 (альтернативное соединение)



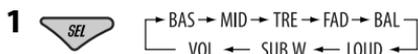
■ : Адаптер (приобретается отдельно)

Выбор запрограммированного режима звучания



Запрограммированные настройки	BAS (низкие частоты)	MID (средний диапазон частот)	TRE (верхние частоты)	LOUD (громкость)
Индикатор (Для)				
USER (Бемольный звук)	00	00	00	OFF
ROCK (Музыка в стиле рок или диско)	+03	00	+02	ON
CLASSIC (Классическая музыка)	+01	00	+03	OFF
POPS (Легкая музыка)	+02	+01	+02	OFF
HIP HOP (Музыка в стиле фанк или рэп)	+04	-02	+01	ON
JAZZ (Джазовая музыка)	+03	00	+03	OFF

Настройка звучания



2 Настройте уровень.



BAS *1 (низкие частоты) Настройте низкие частоты.	от -06 до +06
MID *1 (средний диапазон частот) Настройте уровень звука для средних частот.	от -06 до +06
TRE *1 (верхние частоты) Настройте верхние частоты.	от -06 до +06
FAD *2 (микшер) Настройка баланса передних и задних динамиков.	от R06 до F06
BAL *3 (баланс) Настройка баланса левых и правых динамиков.	от L06 до R06
LOUD *1 (громкость) Увеличьте низкие и высокие частоты для получения хорошо сбалансированного звучания при низком уровне громкости.	LOUD ON или LOUD OFF
SUB.W (низкочастотный динамик) Настройте уровень выходного сигнала низкочастотного динамика.	от 00 до 08, по умолчанию: 04
VOL (громкость) Настройте громкость.	от 00 до 30 (или 50) *4

*1 При настройке верхних, средний диапазон частот, нижних частот или громкости выполненная настройка сохраняется для текущего выбранного режима звучания (iEQ), включая режим "USER".

*2 При использовании системы с двумя динамиками установите для уровня баланса значение "00".

*3 Эта настройка не влияет на выходной сигнал сабвуфера.

*4 В зависимости от настройки регулятора усиления. (Подробнее см. на стр. 27).

Общие настройки—PSM

Можно изменять параметры PSM (предпочитаемый режим настройки), которые перечислены в таблице на стр. 26 и 27.

1 Войдите в настройки PSM.



2 Выберите параметр PSM.



3 Выберите или настройте выбранный элемент PSM.



4 Повторите действия 2 и 3 для настройки других параметров PSM, если необходимо.

5 Завершите процедуру.



Продолжение не следующей странице

Индикатор	Элемент (__: По умолчанию)	Настройки, [страница для справки]
DEMO Демонстрация функций дисплея	<ul style="list-style-type: none"> • DEMO ON • DEMO OFF 	<ul style="list-style-type: none"> : Если в течение 20 секунд не будет выполнено операций, начнется демонстрация функций дисплея, [4]. : Отмена.
CLK DISP *1 Отображение часов	<ul style="list-style-type: none"> • ON • OFF 	<ul style="list-style-type: none"> : Когда устройство выключено, время постоянно отображается на дисплее. : Отмена; Если устройство выключено, при нажатии "D DISP" время отображается примерно в течение 5 секунд, [4].
CLOCK H Настройка часа	0 – 23 (1 – 12)	: По умолчанию: 0 (0:00), [4].
CLOCK M Настройка минуты	00 – 59	: По умолчанию: 00 (0:00), [4].
24H/12H Формат отображения времени	<ul style="list-style-type: none"> • 12H • 24H 	: Описание настройки см. на стр. 4.
CLK ADJ Настройка часов	<ul style="list-style-type: none"> • AUTO • OFF 	<ul style="list-style-type: none"> : Встроенные часы автоматически настраиваются с помощью данных СТ (время на часах) в сигнале RDS. : Отмена.
AF-REG *2 Прием на альтернативных частотах/прием региональных передач	<ul style="list-style-type: none"> • AF • AF REG • OFF 	<ul style="list-style-type: none"> : Если принимаемые сигналы ослабевают, устройство переключается на другую радиостанцию или службу (программа может отличаться от принимаемой в текущий момент программы), [10]. : Если принимаемые сигналы ослабевают, устройство переключается на другую радиостанцию, передающую в эфир ту же программу. : Отмена (нельзя выбрать, если для "DAB AF" установлено значение "AF ON").
PTY-STBY Резервный PTY	OFF , кодов PTY (см. стр. 9)	: Включение функции резервного приема PTY с помощью одного из кодов PTY, [9, 10].
TA VOL Громкость передачи сообщений о движении на дорогах	VOL 00 — VOL 30 или 50 *3	: По умолчанию: VOL 15, [10].
P-SEARCH *2 Поиск программ	<ul style="list-style-type: none"> • ON • OFF 	<ul style="list-style-type: none"> : Активация поиска программы, [10]. : Отмена.

*1 Если подача питания не прекращается при выключении зажигания автомобиля, рекомендуется выбрать "OFF" для сохранения заряда аккумулятора автомобиля.

*2 Только для радиостанций RDS FM.

*3 В зависимости от настройки "AMP GAIN".

Индикатор	Элемент (__: По умолчанию)	Настройки, [страница для справки]
DAB AF *4 Поиск альтернативной частоты	<ul style="list-style-type: none"> • AF ON • AF OFF 	<ul style="list-style-type: none"> : Отслеживание программы среди служб DAB и радиостанций FM RDS, [20]. : Отмена.
DAB VOL *4 Настройка громкости DAB	VOL –12 — VOL +12	: По умолчанию: VOL 00; Можно настроить уровень громкости тюнера DAB в соответствии с уровнем звучания FM-радиостанции и сохранить это в памяти.
DIMMER Затемнение	<ul style="list-style-type: none"> • AUTO • ON • OFF 	<ul style="list-style-type: none"> : Затемнение дисплея при включении фар. : Затемнение подсветки дисплея. : Отмена.
TEL Отключение звука телефона	<ul style="list-style-type: none"> • MUTING 1/ MUTING 2 • OFF 	<ul style="list-style-type: none"> : Выберите любой из параметров, обеспечивающий отключение звука при использовании сотового телефона. : Отмена.
SCROLL *5 Прокрутка	<ul style="list-style-type: none"> • ONCE • AUTO • OFF 	<ul style="list-style-type: none"> : Однократная прокрутка информации дорожки. : Повторная прокрутка (через 5-секундные интервалы). : Отмена. (Независимо от настройки прокрутку экрана можно осуществлять, удерживая нажатой кнопку D DISP.)
WOOFER Предельная частота низкочастотного динамика	<ul style="list-style-type: none"> • LOW • MID • HIGH 	<ul style="list-style-type: none"> : Низкочастотный динамик воспроизводит частоты ниже 90 Гц. : Низкочастотный динамик воспроизводит частоты ниже 135 Гц. : Низкочастотный динамик воспроизводит частоты ниже 180 Гц.
EXT IN *6 Ввод внешних сигналов	<ul style="list-style-type: none"> • CHANGER • EXT IN 	<ul style="list-style-type: none"> : Использование устройства автоматической смены компакт-дисков JVC, [18], Apple iPod или проигрывателя JVC D. [21]. : Использование любого внешнего устройства, [22].
TAG DISP Отображение тегов	<ul style="list-style-type: none"> • TAG ON • TAG OFF 	<ul style="list-style-type: none"> : Отображение метки во время воспроизведения дорожек MP3/WMA/AAC/WAV. : Отмена.
AMP GAIN Регулятор усиления	<ul style="list-style-type: none"> • LOW PWR • HIGH PWR 	<ul style="list-style-type: none"> : VOL 00 – VOL 30 (Если максимальная мощность динамика меньше 50 Вт, выберите этот параметр, чтобы предотвратить повреждение динамика.) : VOL 00 – VOL 50
IF BAND Полоса промежуточных частот	<ul style="list-style-type: none"> • AUTO • WIDE 	<ul style="list-style-type: none"> : Повышение избирательности тюнера для устранения интерференционных помех от соседних радиостанций. (Сопровождается потерей стереоэффекта). : Могут возникать интерференционные помехи от соседних радиостанций, но качество звучания при этом не ухудшается и сохраняется стереоэффект.

*4 Отображается только при подключении тюнера DAB.

*5 Некоторые буквы или символы не будут отображаться правильно (или не будут отображаться) на дисплее.

*6 Отображается только при выборе одного из следующих источников: FM, AM, DAB, CD, USB или Bluetooth.

Настройки Bluetooth

Приведенные в правом столбце настройки можно изменить в соответствии с предпочтениями пользователя.

РУССКИЙ

1 Выберите "BT-PHONE" или "BT-AUDIO".



2 Выберите меню "Bluetooth".



3 Выберите "SETTING".



4 Выберите элемент настройки.



5 Измените настройку.



Меню настроек (_ : По умолчанию)

■ AUTO CNT (подключение)

При включении устройства автоматически устанавливается соединение с....

OFF: Ни с одним из устройств Bluetooth.

LAST: устройством Bluetooth, подключенным последним.

ORDER: Найденное первым зарегистрированное устройство Bluetooth.

■ AUTO ANS (ответ)

Только для устройства, подключаемого в режиме "BT-PHONE".

ON: Устройство автоматически отвечает на входящие вызовы.

OFF: Устройство не отвечает автоматически на вызовы. Ответ необходимо выполнять вручную.

REJECT: Все входящие вызовы отклоняются.

■ MSG-INFO (информация о сообщении)

Только для устройства, подключаемого в режиме "BT-PHONE".

AUTO: Приемник информирует пользователя о получении сообщения с помощью звукового сигнала и отображения сообщения "RCV MSG" (прием сообщения).

MANUAL: Приемник не информирует пользователя о принятии сообщения.

■ MIC SET (настройка микрофона)

Только для устройства, подключаемого в режиме "BT-PHONE".

Настройка громкости микрофона, подключенного к адаптеру Bluetooth, [LEVEL 01/02/03].

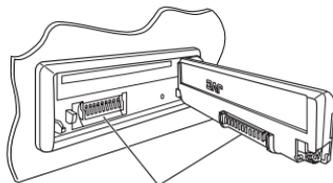
■ VERSION

Отображаются версии программного и аппаратного обеспечения Bluetooth.

Обслуживание

Очистка разъемов

При частом отсоединении разъемы загрязняются. Чтобы снизить уровень загрязнения, периодически проводите очистку разъемов с помощью ватных валиков или ткани, смоченных спиртом, соблюдая при этом меры предосторожности во избежание повреждения разъемов.



Разъем

Конденсация влаги

Влага может конденсироваться на линзе внутри устройства в следующих случаях:

- После включения автомобильного обогревателя.
- При повышении влажности внутри автомобиля.

Это может привести к неисправной работе устройства. В этом случае извлеките диск и оставьте приемник включенным на несколько часов, чтобы испарилась влага.

Как обращаться с дисками

При извлечении диска из футляра, нажмите на центральный держатель футляра и снимите диск, удерживая его за края.



- Всегда удерживайте диск за края. Не прикасайтесь к поверхности, на которой находится запись.

Чтобы поместить диск в футляр, аккуратно установите диск на центральный держатель (стороной с изображением вверх).

- После прослушивания обязательно помещайте диски в футляры.

Хранение дисков в чистом виде

Воспроизведение грязного диска может быть некорректным.

Если диск загрязнится, протрите его мягкой тканью по прямой линии от центра к краю.



- Не используйте растворитель (например, обычное средство для чистки кассет, распыляемые средства, разбавитель, бензин и т.д.) для чистки дисков.

Прослушивание новых дисков

Вблизи внутреннего и внешнего краев новых дисков иногда бывают грубые выступы. Такой диск не может быть загружен в приемник.



Чтобы удалить такие пятна, потрите их карандашом или шариковой ручкой и т.д.

Не используйте следующие диски:



Изогнувшийся диск



Диск с наклейкой

Диски с остатками наклейки



Диск с наклеиваемой этикеткой



Необычная форма



Один компакт-диск (диаметром 8 см)

Дополнительная информация о приемнике

Общие сведения

Включение питания

- Для включения питания приемника также можно использовать кнопку SRC. Если источник готов, воспроизведение также начинается.

Выключение питания

- Если питание отключается во время прослушивания диска, при последующем включении питания воспроизведение диска начнется с того места, где оно было остановлено.

FM/AM/RDS

Сохранение радиостанций

- Во время поиска SSM...
 - Выполняется программирование принимаемых радиостанций для кнопок № 1 (наименьшая частота) - № 6 (наибольшая частота).
 - По завершении использования функции SSM будет выполнена автоматическая настройка на радиостанцию, сохраненную под номером 1.
- При сохранении радиостанций предыдущие запрограммированные радиостанции удаляются, и сохраняются новые радиостанции.

Операции с FM RDS

- Для правильной работы функции сеть-отслеживающего приема требуется два типа сигналов RDS—PI (идентификация программы) и AF (альтернативная частота). Если прием указанных данных осуществляется неправильно, функция сеть-отслеживающего приема не будет работать.
- Если осуществляется прием сообщений о движении на дорогах с помощью резервного приема TA, уровень громкости автоматически меняется на запрограммированный (TA VOL), когда текущий уровень ниже запрограммированного.
- Когда функция приема на альтернативных частотах включена (выбрано AF), автоматически включается сеть-отслеживающий прием. С другой стороны, функцию сеть-отслеживающего приема невозможно отключить, не отключая режим альтернативного приема. (См. страницы 26 и 27).
- Дополнительную информацию об услуге RDS см. на странице <<http://www.rds.org.uk>>.

Disc

Предостережение для воспроизведения дисков DualDisc

- Сторона диска DualDisc, отличная от DVD, не совместима со стандартом "Compact Disc Digital Audio". Поэтому не рекомендуется использовать сторону диска DualDisc, отличную от DVD, на данном устройстве.

Общие сведения

- Данный приемник предназначен для воспроизведения компакт-дисков/CD-текста, а также дисков однократной или многократной записи в формате звукового компакт-диска (CD-DA), MP3/WMA/AAC.
- Если диск вставляется верхней стороной вниз, на дисплее поочередно появляются надписи "PLEASE" и "EJECT". Нажмите  для извлечения диска.
- При быстрой перемотке дорожки MP3/WMA/AAC вперед или назад можно услышать лишь прерывистый звук.

Извлечение диска

- Если в течение 15 секунд извлеченный диск не будет вынут, он автоматически помещается обратно в загрузочный отсек в целях защиты от загрязнения. Воспроизведение начинается автоматически.
- После извлечения диска появляется надпись "NO DISC" и невозможно использовать некоторые кнопки. Вставьте другой диск или нажмите кнопку SRC для выбора другого источника воспроизведения.

Воспроизведение компакт-дисков

однократной и многократной записи

- Используйте только "завершенные" компакт-диски однократной и многократной записи.
- Данный приемник может воспроизводить только файлы одного типа, который первым будет распознан, если на диске содержатся файлы как в формате звукового компакт-диска (CD-DA), так и в формате MP3/WMA/AAC.
- На данном приемнике возможно воспроизведение дисков с несколькими сеансами записи; однако, незавершенные сеансы будут пропускаться при воспроизведении.
- Некоторые компакт-диски однократной или многократной записи не воспроизводятся на данном устройстве в связи с их особенностями, а также по следующим причинам:

- Диски загрязнены или поцарапаны;
- На линзе внутри приемника присутствует конденсат влаги;
- Линза звукоснимателя загрязнена;
- При записи файлов на компакт-диск однократной или многократной записи использовался метод пакетной записи;
- Некорректное состояние записи (отсутствие данных и т.д.) или носителя (пятна, царапины, деформация и т.д.).
- Для считывания дисков многократной записи может потребоваться больше времени, так как они имеют меньшую отражательную способность по сравнению с обычными компакт-дисками.
- Не используйте следующие компакт-диски однократной или многократной записи:
 - Диски с наклейками, этикетками или защитными пленками на поверхности;
 - Диски, на которых можно печатать этикетки с помощью струйного принтера.
 Использование этих дисков при высоких температурах или высокой влажности может привести к неисправности или повреждению устройства.

Воспроизведение диска MP3/WMA/AAC

- Данный приемник может воспроизводить файлы MP3/WMA/AAC с расширением <.mp3>, <.wma> или <.m4a> (не зависит от регистра).
- Данный приемник может отображать названия альбомов, артистов (исполнителей), тег ID3 (версия 1,0, 1,1, 2,2, 2,3 или 2,4) для MP3 и тег WMA или AAC.
- Данный приемник может обрабатывать только однобайтовые символы. Все остальные символы отображаются неправильно.
- Файлы MP3/WMA/AAC отображаются на данном приемнике в соответствии со следующими характеристиками:
 - Битрейт для MP3: 8 кбит/с — 320 кбит/с
 - Частота передачи данных для MP3: 48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц (для MPEG-1) 24 кГц, 22,05 кГц, 16 кГц (для MPEG-2) 12 кГц, 11,025 кГц, 8 кГц (для MPEG-2,5)
 - Битрейт для WMA: 16 кбит/с — 320 кбит/с (Частота дискретизации: 22,05 кГц) 32 кбит/с — 320 кбит/с (Частота дискретизации: 48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц)
- Битрейт для AAC: 16 кбит/с — 320 кбит/с
- Частота передачи данных для AAC: 48 кГц, 44,1 кГц
- Формат диска: ISO 9660 Level 1/Level 2, Romeo, Joliet, длинное имя файла Windows
- Максимальное количество символов для названий файлов или папок зависит от используемого формата диска (включая 4 символа расширения <.mp3>, <.wma> или <.m4a>).
 - ISO 9660 Level 1: до 12 символов
 - ISO 9660 Level 2: до 31 символов
 - Romeo*: до 128 (60) символов
 - Joliet*: до 64 (30) символов
 - Длинное имя файла Windows*: до 128 (60) символов
- * Значение в скобках представляет собой максимально допустимое число символов для имен файлов/папок в случае, если суммарное количество файлов и папок составляет 271 или больше.
- Данное устройство может распознать всего 512 файлов, 200 папок и 8 иерархий.
- Данный приемник может воспроизводить файлы, записанные в режиме VBR (переменная скорость в битах).
 - Для файлов, записанных в режиме VBR, по разному отображается время от начала воспроизведения, и это время не соответствует действительности. Эта разница становится особенно заметной после выполнения функции поиска.
- Данный приемник не может воспроизводить следующие файлы:
 - файлы MP3, закодированные в форматах MP3 и MP3 PRO;
 - файлы MP3, закодированные в непредусмотренном формате;
 - файлы MP3, закодированные в формате Layer 1/2;
 - файлы WMA, закодированные в формате “без потерь”, профессиональном и голосовом форматах;
 - файлы WMA, основой которых служит формат, отличный от формата Windows Media® Audio;
 - файлы WMA, защищенные от копирования по методу DRM;
 - Файлы AAC, созданные каким-либо другим приложением, кроме iTunes.
 - Файлы AAC, кодированные в формате Apple без потерь.
 - файлы, содержащие данные, например, AIFF, ATRAC3 и т.д.
- Функция поиска выполняется, но скорость поиска не является постоянной.

Продолжение на следующей странице

Воспроизведение дорожек MP3, WMA, AAC или WAV с устройства USB

- При подключении устройства USB источник автоматически меняется на "USB".
- Порядок воспроизведения с устройства USB может отличаться от других устройств воспроизведения.
- Приемник может не воспроизводить некоторые устройства USB или некоторые файлы из-за их характеристик или условий записи.
- В зависимости от конфигурации устройств USB и коммуникационных портов некоторые устройства USB могут быть подключены неправильно, или соединение может быть потеряно.
- Информация о подключении запоминающего устройства USB большой емкости см. также в руководстве по его эксплуатации.
- К приемнику можно одновременно подключить только одно запоминающее устройство USB большой емкости. Не используйте концентратор USB.
- К приемнику можно подключить USB-устройства двух типов: устройство MTP и запоминающее устройство большой емкости.
Если подключить к приемнику устройство MTP с функцией "цифровая потоковая передача медиаданных через USB" (кроме проигрывателя D. JVC XA-HD500), можно воспроизводить файлы WMA-DRM10 (управление цифровыми правами), приобретенные через веб-узлы, специализирующиеся на распространении музыки.
- Приемник совместим со спецификацией USB высокоскоростного режима передачи данных.
- Если подключенное устройство USB не содержит файлов требуемого формата, появляется надпись "NO FILE".
- Устройство может отображать тег ID3 (версии 1,0, 1,1, 2,2, 2,3 или 2,4) для MP3 и тег WMA, AAC или WAV.
- Файлы MP3/WMA/AAC/WAV отображаются на данном приемнике в соответствии со следующими характеристиками:
MP3:
– Скорость передачи данных: 8 кбит/с — 320 кбит/с
– Частота дискретизации:
48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц (для MPEG-1)
24 кГц, 22,05 кГц, 16 кГц (для MPEG-2)
WMA:
– Скорость передачи данных: 5 кбит/с — 320 кбит/с
– Частота дискретизации: 8 кГц — 48 кГц
– Канал: моно или стерео
AAC:
– Скорость передачи данных: 16 кбит/с — 320 кбит/с
– Частота дискретизации: 48 кГц — 44,1 кГц
– Канал: 1/2
WAV:
– Скорость передачи данных: линейная PCM при
705 кбит/с и 1 411 кбит/с

– Частота дискретизации: 44,1 кГц

– Канал: 1/2

- Данное устройство может воспроизводить файлы MP3, записанные в режиме VBR (переменная скорость в битах).
- Максимальное количество символов для имен папок и файлов — 25, для тега MP3, WMA, AAC или WAV — 128.
- Данное устройство может распознавать до 50 000 файлов и 5 000 папок (999 файлов в папке). Однако на дисплее может отображаться до 9 999 папок или файлов.
- Приемник не распознает запоминающие устройства USB большой емкости с номинальным напряжением, отличным от 5 В, и не допускает превышение 500 мА.
- Данный приемник может не распознать устройство USB, подключенное через USB-устройство чтения карт.
- Приемник может неправильно воспроизводить файлы с устройства USB при использовании удлинителя USB.
- При использовании данного приемника невозможно гарантировать правильное функционирование и обеспечение надлежащего питания для всех типов устройств USB.
- Данный приемник не может воспроизводить следующие файлы:
 - файлы MP3, закодированные в форматах MP3i и MP3 PRO;
 - файлы MP3, закодированные в непредусмотренном формате;
 - файлы MP3, закодированные в формате Layer 1/2;
 - файлы WMA, закодированные в формате "без потерь", профессиональном и голосовом форматах;
 - файлы WMA, основой которых служит формат, отличный от формата Windows Media® Audio;
 - Файлы AAC, созданные каким-либо другим приложением, кроме iTunes.
 - Файлы AAC, кодированные в формате Apple без потерь.
 - Файлы WAV, кодированные с помощью MS-ADPCM.
 - файлы, содержащие данные, например, AIFF, ATRAC3 и т.д.

Смена источника звука

- При смене источника звука воспроизведение прекращается.
При повторном выборе того же источника звука воспроизведение начнется с того места, где оно было остановлено.

Отсоединение устройства USB

- После удаления устройства USB появляется надпись "NO USB", и становится невозможным использование некоторых кнопок. Снова подключите устройство USB или нажмите кнопку SRC для выбора другого источника воспроизведения.

■ **Операции Bluetooth**

Общие сведения

- Во время управления автомобилем не следует выполнять сложные операции (набор номеров, использование телефонной книги и т.д.). При выполнении этих операций остановите автомобиль в безопасном месте.
- В зависимости от версии Bluetooth устройства, не все устройства Bluetooth могут быть подключены к приемнику.
- Приемник может не работать с некоторыми устройствами Bluetooth.
- Качество соединения может зависеть от условий окружающей среды.
- При выключении приемника устройство отключается.

Предупреждающие сообщения при работе с Bluetooth

ERR CNCT (Ошибка соединения)	Устройство зарегистрировано, но установить соединение не удается. Используйте "CONNECT" для повторного подключения устройства. (См. стр. 15.)
ERROR	Попытайтесь выполнить операцию еще раз. Если сообщение "ERROR" отображается снова, проверьте, поддерживает ли устройство запрашиваемую функцию.
UNFOUND	Функция "SEARCH" не обнаружила ни одного устройства Bluetooth.
LOADING	Приемник выполняет обновление телефонной книги и/или текстовых сообщений.
WAIT	Приемник выполняет подготовку к использованию функции Bluetooth. Если сообщение не исчезает, выключите и снова включите приемник, после чего выполните повторное подключение устройства Bluetooth (или выполните сброс приемника).
RESET 8	Проверьте соединение между адаптером и этим устройством.

■ **DAB**

- Даже при сохранении дополнительной службы запрограммировать можно только основную службу DAB.
- При сохранении новой службы DAB с тем же запрограммированным номером происходит удаление ранее запрограммированной службы DAB.

■ **Проигрыватель iPod или D.**

- При включении этого устройства проигрыватель iPod или D. заряжается через него.
- При подключении проигрывателя iPod или D. все операции из проигрывателя iPod или D. запрещаются. Все операции выполняйте с устройства.
- Текстовая информация может отображаться неправильно.
- Если текстовая информация содержит более 8 символов, она прокручивается на дисплее. Это устройство может отображать до 40 символов.

Примечание:

При управлении проигрывателем iPod или D. некоторые операции могут выполняться неправильно. В этом случае см. веб-узел компании JVC:

Для пользователей iPod: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>>

Для пользователей проигрывателя D.: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd500/index.html>>

■ **Общие настройки—PSM**

- Настройка "AUTO" для функции "DIMMER" может работать некорректно в некоторых автомобилях, в частности, в тех, которые оснащены диском управления затемнением. В этом случае измените значение настройки "DIMMER" на любое другое, отличное от "AUTO".
- Если для элемента "AMP GAIN" настройка "HIGH PWR" меняется на "LOW PWR" и при этом для уровня громкости установлено значение больше "VOL 30", приемник автоматически меняет уровень громкости на "VOL 30".

Устранение проблем

Не всякое нарушение в работе устройства является результатом его неисправности. Перед обращением в сервисный центр проверьте следующее.

	Симптомы	Способы устранения/Причины
Общие сведения	<ul style="list-style-type: none"> • Не слышен звук динамиков. 	<ul style="list-style-type: none"> • Установите оптимальный уровень громкости. • Проверьте кабели и соединения.
	<ul style="list-style-type: none"> • Приемник не работает. 	Перенастройте приемник (см. стр. 2).
FM/AM	<ul style="list-style-type: none"> • Автоматическое программирование SSM не работает. 	Сохраните радиостанции вручную.
	<ul style="list-style-type: none"> • Статические помехи при прослушивании радио. 	Плотно подсоедините антенну.
Все диски	<ul style="list-style-type: none"> • Диск не воспроизводится. 	Вставьте диск правильно.
	<ul style="list-style-type: none"> • Не воспроизводятся компакт-диски однократной и многократной записи. • Не осуществляется переход на дорожки компакт-дисков однократной или многократной записи. 	<ul style="list-style-type: none"> • Вставьте компакт-диск однократной или многократной записи с закрытым сеансом. • Закройте сеанс компакт-диска однократной или многократной записи с помощью устройства, которое использовалось для записи.
	<ul style="list-style-type: none"> • Диск не может быть воспроизведен и или извлечен. 	<ul style="list-style-type: none"> • Снимите блокировку с диска (см. стр. 11). • Принудительно извлеките диск (см. стр. 2).
	<ul style="list-style-type: none"> • Звук, записанный на диске, иногда прерывается. 	<ul style="list-style-type: none"> • Остановите воспроизведение на время езды по неровной дороге. • Смените диск. • Проверьте кабели и соединения.
	<ul style="list-style-type: none"> • На дисплее появляется надпись "NO DISC". 	Вставьте в загрузочный отсек диск, который можно воспроизвести.
MP3/WMA/AAC	<ul style="list-style-type: none"> • На дисплее поочередно появляются надписи "PLEASE" и "EJECT". 	Это происходит иногда при перегревании. Извлечение диска или смена источника воспроизведения.
	<ul style="list-style-type: none"> • Диск не воспроизводится. 	<ul style="list-style-type: none"> • Используйте диск с дорожками MP3/WMA/AAC, записанными в формате, совместимом с ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo или Joliet. • Добавьте к именам файлов расширение <.mp3>, <.wma> или <.m4a>.
	<ul style="list-style-type: none"> • Слышен шум. 	Перейдите к другой дорожке или смените диск. (Не добавляйте расширение <.mp3>, <.wma> или <.m4a> к файлам, не являющимся файлами MP3/WMA/AAC.)
	<ul style="list-style-type: none"> • Для чтения требуется более длительное время (на дисплее продолжает мигать надпись "CHECK"). 	Не используйте слишком сложную иерархию с большим количеством папок.

	Симптомы	Способы устранения/Причины
MP3/WMA/AAC	• Порядок воспроизведения дорожек отличается от заданного.	Порядок воспроизведения определяется при записи файлов.
	• Время от начала воспроизведения неправильное.	Это иногда происходит во время воспроизведения. Причиной является способ записи дорожек на диск.
	• На дисплее поочередно появляются надписи "PLEASE" и "EJECT".	Вставьте диск, содержащий дорожки MP3/WMA/AAC.
	• Не отображаются правильные символы (т.е. название альбома).	Данное устройство может отображать только буквы (латинские и кириллицу верхнего регистра), цифры и ограниченное число символов.
Устройство USB	• Слышен шум.	Воспроизводимая дорожка не является дорожкой MP3/WMA/AAC/WAV. Перейдите к другому файлу. (Не добавляйте расширение <.mp3>, <.wma>, <.m4a> или <.wav> к дорожкам, отличным от MP3/WMA/AAC/WAV.)
	• На дисплее продолжает мигать надпись "CHECK".	<ul style="list-style-type: none"> • Время считывания меняется в зависимости от устройства USB. • Не пользуйтесь большим количеством иерархических уровней, папок, в том числе пустых*. • Выключите питание, а затем снова его включите. <p>* Папка, которая физически пуста, либо папка, которая содержит данные, но среди них нет звуковых дорожек MP3/WMA/AAC/WAV в нужном формате.</p>
	• На дисплее мигает надпись "NO FILE".	Подключите устройство USB, которое содержит дорожки, кодированные в соответствующем формате.
	• На дисплее появляется надпись "NO USB".	Подключите устройство USB, которое содержит дорожки, кодированные в соответствующем формате.
	• На дисплее поочередно появляются надписи "READ" и "FAILED".	Получить правильный доступ к такому количеству звуковых дорожек невозможно.
	• Не отображаются правильные символы (т.е. название альбома).	Приемник может отображать только буквы (верхнего регистра), цифры и ограниченное число символов.
• Звук иногда прерывается во время воспроизведения дорожки.	Дорожки MP3/WMA/AAC/WAV не были должным образом скопированы на устройство USB. Еще раз скопируйте дорожки MP3/WMA/AAC/WAV на устройство USB и повторите попытку	

Продолжение на следующей странице

	Симптомы	Способы устранения/Причины
Bluetooth*	• Устройство Bluetooth не обнаруживает приемник.	Приемник может быть подключен в определенный момент времени только к одному сотовому телефону или аудиоустройству Bluetooth. В процессе установления соединения приемник не может быть обнаружен другим устройством. Отключите подключенное в настоящий момент устройство и повторите поиск.
	• Приемник не обнаруживает устройство Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте настройку Bluetooth устройства. • Выполните поиск с устройства Bluetooth. После того, как устройство Bluetooth обнаружит приемник, выберите "OPEN" на приемнике для подключения устройства Bluetooth. (См. стр. 14.)
	• Приемник не выполняет сопряжение с устройством Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> • Введите одинаковый PIN-код для приемника и целевого устройства. • Выберите имя устройства в меню "SPECIAL", затем повторите попытку подключения. (См. стр. 15.)
	• Возникает эхо или шум.	Отрегулируйте положение микрофона.
	• Плохое качество звука телефона.	<ul style="list-style-type: none"> • Уменьшите расстояние между приемником и аудиоустройством Bluetooth. • Переместите автомобиль в место с более сильным уровнем сигнала сотовой сети.
	• Во время воспроизведения с помощью аудиоустройства Bluetooth происходит прерывание звука.	<ul style="list-style-type: none"> • Уменьшите расстояние между приемником и аудиоустройством Bluetooth. • Отключите устройство, подключенное для "BT-PHONE". • Выключите, а затем включите приемник. • Если звук по-прежнему не работает должным образом, подключите устройство еще раз.
	• Невозможно управление подключенным аудиоустройством.	Проверьте, поддерживает ли подключенное аудиоустройство профиль AVRCP (Audio Video Remote Control Profile – профиль удаленного управления аудио- и видеоустройствами).
Устройство автоматической смены компакт-дисков	• На дисплее появляется надпись "NO DISC".	Вставьте диск в загрузочное отверстие.
	• На дисплее появляется надпись "NO MAG".	Вставьте загрузочный механизм.
	• На дисплее появляется надпись "RESET 8".	Правильно подключите приемник к устройству автоматической смены компакт-дисков и нажмите кнопку сброса устройства автоматической смены компакт-дисков.
	• На дисплее появляется надпись "RESET 1" – "RESET 7".	Нажмите кнопку сброса устройства автоматической смены компакт-дисков.
	• Устройство автоматической смены компакт-дисков не работает.	Перенастройте приемник (см. стр. 2).

* Информацию о работе с устройствами Bluetooth см. в руководстве по эксплуатации адантера Bluetooth.

	Симптомы	Способы устранения/Причины
DAB	• На дисплее появляется надпись "noSIGNAL".	Перейдите в область с более сильным сигналом.
	• На дисплее появляется надпись "RESET 08".	Правильно подключите устройство к тюнеру DAB и выполните перенастройку устройства (см. стр. 2).
	• Тюнер DAB совсем не работает.	Отключите и вновь подключите устройство к тюнеру DAB и выполните перенастройку устройства (см.стр.2).
	• На дисплее появляется надпись "ANTENANG".	Проверьте кабели и соединения.
Проигрыватель iPod или D.	• Проигрыватель iPod или D. не включается или не работает.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте соединительный кабель и подключение. • Обновите версию микропрограммы. • Зарядите батарею.
	• Звук искажается.	Отключите эквалайзер на устройстве или на проигрывателе iPod или D.
	• На дисплее появляется надпись "NO IPOD" или "NO DP".	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте соединительный кабель и подключение. • Зарядите батарею.
	• Воспроизведение останавливается.	Наушники отключаются в процессе воспроизведения. Перезапустите операцию воспроизведения с помощью панели управления (см.стр. 21).
	• Звук не слышен при подключении с iPod nano.	<ul style="list-style-type: none"> • Отключите наушники от iPod nano. • Обновите версию встроенного программного обеспечения iPod nano.
	• Звук не слышен.	Отключите адаптер от проигрывателя D. Затем подключите его снова.
	• При подключении проигрывателя D. на дисплее появляется сообщение "ERROR 01".	
	• На дисплее появляется надпись "NO FILE" или "NO TRACK".	Нет сохраненных дорожек. Импортируйте дорожки в проигрыватель iPod или D.
	• На дисплее появляется надпись "RESET 1" – "RESET 7".	Отключите адаптер как от устройства, так и от проигрывателя iPod или D. Затем подключите его снова.
	• На дисплее появляется надпись "RESET 8".	Проверьте соединение между адаптером и этим устройством.
• Элементы управления проигрывателя iPod или D. не работают после отключения от устройства.	Выполните сброс проигрывателя iPod или D.	

- Microsoft и Windows Media являются либо зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками корпорации Microsoft в США и/или других странах.
- iPod является торговой маркой Apple Computer, Inc., зарегистрированной в США и других странах.
- Текстовый товарный знак Bluetooth и соответствующие логотипы являются собственностью компании Bluetooth SIG, Inc. и используются компанией Victor Company of Japan, Limited (JVC) по соответствующей лицензии. Прочие товарные знаки и торговые марки являются собственностью соответствующих владельцев.

Технические характеристики

БЛОК УСИЛИТЕЛЕЙ ЗВУКА		
Максимальная выходная мощность:	Передние и задние:	50 Вт на каждый канал
Длительная выходная мощность (RMS):	Передние и задние:	19 Вт на канал в при 4 Ω, от 40 Гц до 20 000 Гц и не более чем 0,8% общего гармонического искажения.
Импеданс нагрузки:		4 Ω (допустимо от 4 Ω до 8 Ω)
Диапазон настройки тембра:	Низкие частоты:	±12 дБ при 60 Гц
	Средний диапазон частот:	±12 дБ при 1 кГц
	Верхние частоты:	±12 дБ при 10 кГц
Частотная характеристика:		от 40 Гц до 20 000 Гц
Отношение сигнал/помеха:		70 дБ
Уровень линейного выхода/полное сопротивление:		нагрузка 2,5 В/20 кΩ (полная шкала)
Импеданс выходного сигнала:		1 кΩ
Уровень выхода низкочастотного динамика/полное сопротивление:		нагрузка 2,5 В/20 кΩ (полная шкала)
Другой терминал:		Устройство автоматической смены компакт-дисков, вход USB

БЛОК РАДИОПРИЕМНИКА		
Диапазон частот:	FM1/FM2:	от 87,5 МГц до 108,0 МГц
	FM3:	от 65,00 МГц до 74,00 МГц
	AM:	СВ: от 522 кГц до 1 620 кГц ДВ: от 144 кГц до 279 кГц
Радиоприемник в диапазоне FM		
Полезная чувствительность:		11,3 dBf (1,0 μV/75 Ω)
50 дБ пороговая чувствительность:		16,3 dBf (1,8 μV/75 Ω)
Альтернативная отстройка (400 кГц):		65 дБ
Частотная характеристика:		от 40 Гц до 15 000 Гц
Разделение стереоканалов:		30 дБ
Радиоприемник в диапазоне СВ		
Чувствительность:		20 μV
Избирательность:		35 дБ
Радиоприемник в диапазоне ДВ		
Чувствительность:		50 μV

БЛОК ПРОИГРЫВАТЕЛЯ КОМПАКТ-ДИСКОВ	
Тип:	проигрыватель компакт-дисков
Система обнаружения сигнала:	бесконтактное оптическое считывание (полупроводниковый лазер)
Число каналов:	2 канала (стерео)
Частотная характеристика:	от 5 Гц до 20 000 Гц
Динамический диапазон:	96 дБ
Отношение сигнал/помеха	98 дБ
Коэффициент детонации:	в пределах допусков измерительной аппаратуры
Формат декодирования MP3: (MPEG1/2 Audio Layer 3)	Макс. скорость передачи битов: 320 кбит/с
Формат декодирования WMA (Windows Media® Audio):	Макс. скорость передачи битов: 320 кбит/с
Формат декодирования AAC (перспективное звуковое кодирование):	Макс. скорость передачи битов: 320 кбит/с

БЛОК USB		
Стандартный USB:	USB 1,1	
Скорость передачи данных:	Высокая скорость:	максимум 12 Мб
	Низкая скорость:	максимум 1,5 Мб
Совместимое устройство:	запоминающее устройство большой емкости, МТР	
Совместимая файловая система:	FAT 12/16/32	
Формат воспроизводимого звука:	MP3/WMA/AAC/WAV	
Максимальный ток:	500 мА	

ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ		
Электрическое питание:	Рабочее напряжение:	постоянное напряжение 14,4 В (допустимо от 11 В до 16 В)
Система заземления:		отрицательное заземление
Допустимая рабочая температура:		от 0°C до +40°C
Габариты, мм (Ш × В × Г) (прибл.)	Монтажный размер:	182 мм × 52 мм × 158 мм
	Размер панели:	188 мм × 58 мм × 12 мм
Масса:		1,4 кг (без дополнительных принадлежностей)

Конструкция и технические требования могут быть изменены без уведомления.

Having TROUBLE with operation?

Please reset your unit

Refer to page of How to reset your unit

Затруднення при експлуатації?

Пожалуйста, перезагрузите Ваше устройство

Для получения информации о перезагрузке Вашего устройства
обратитесь на соответствующую страницу

Маєте ПРОБЛЕМУ з функціонуванням?

Повторно налаштуйте систему

Див. сторінку “Як повторно налаштувати пристрій”

JVC

Віктор Компані оф Дженен Лімітед

12, 3-чоме, Морійя-чо, Канагава-ку, Йокогама, Канагава 221-8520, Японія



EN, RU, UK

© 2007 Victor Company of Japan, Limited

0107DTSMDTJEIN